

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 64 (1984)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Les manifestations de la Chambre

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LES MANIFESTATIONS DE LA CHAMBRE

Le Conseil d'Administration de la Compagnie a tenu sa traditionnelle séance d'automne en Suisse, le jeudi 27 septembre.

Cette année, il a eu le plaisir et l'honneur d'être accueilli par le Canton de Schaffhouse. La séance du Conseil dont c'était la 416<sup>e</sup> tenue, eut lieu dans la Salle du Grand Conseil du Canton en présence de Monsieur Kurt Amsler, Conseiller d'État du Canton de Schaffhouse et de Monsieur Robert Amsler, représentant la Ville de Schaffhouse.

Lors de la réunion, conformément aux décisions de la précédente séance du Conseil, Monsieur **André Geiser** transmet sa charge de Président à Monsieur **Serge Montandon**.

A l'issue de la séance, Monsieur l'Ambassadeur **Philippe Levy**, Délégué du Conseil Fédéral aux Accords commerciaux parla de l'évolution récente du commerce extérieur de la Suisse, des récentes négociations entre l'AELE et la CEE et des derniers contacts officiels entre le Conseil Fédéral et le Gouvernement français.

Monsieur **Edwin Biedermann**, Président de la Banque Cantonale de Schaffhouse et Vice-Président de l'Association des Industries Schaffhousoises, a, par ailleurs, bien voulu accepter de faire un rapide tour d'horizon de l'économie schaffhousoise d'aujourd'hui.

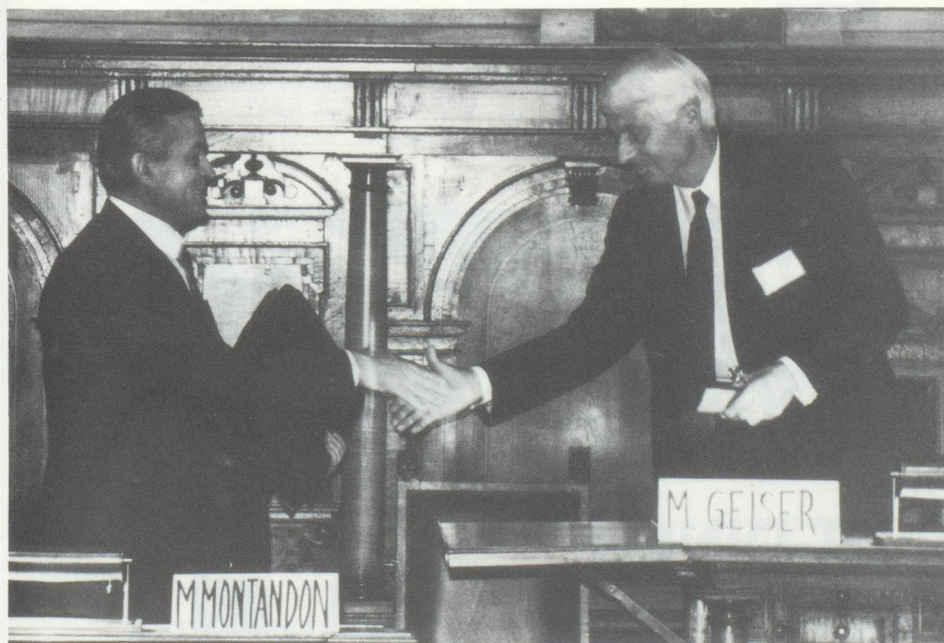


Monsieur Amsler souhaite la bienvenue aux membres du Conseil d'Administration de la Compagnie dans la salle du Grand Conseil.

Au cours du repas qui prolongea le Conseil, Monsieur **Pierre-Maurice Mathy**, Vice-Président de la Chambre et Monsieur **Max Hediger**, Président de l'Union des Chambres de Commerce Suisses à l'Étranger, s'exprimant par la bouche de Monsieur **Georges-E Raymond**, Membre d'Honneur de la Chambre, prononcèrent quelques mots à

l'occasion du départ de Monsieur **André Geiser**.

Le vendredi 28 septembre, les membres du conseil furent reçus par les Entreprises du Groupe + GF + **Georges Fischer** et S.I.G. Schweizerische Industrie Gesellschaft.



Monsieur Geiser passe la main de la Présidence à Monsieur Montandon.